



無料日本語教室 「日本語ひろば」

♪日本語ボランティアと一緒に勉強しませんか?♪

月	火	木	土
14:00 ~ 15:00			
かんじ	にほんご・すべて	会話 初級文法	会話
少し日本語が 話せる人	どなたでも (レベルは問いません)	入門から 初級の人	どなたでも (レベルは問いません)

● 対象：15才以上。ただし、中学生を除く。(新宿区民を優先します。)

● 参加費：無料

● 申込み：当日の13:50までに、直接“教室”に来てください。

※遅れたら教室に入れません。参加者が多いと教室に入れないことがあります。

● 場所：しんじゅく多文化共生プラザ (新宿区歌舞伎町2-44-1ハイジア11階)

● 問合せ：03-5291-5171

● 注意：祝日はお休みです。夏休みなどの休みの期間があります。詳しくはこちらへ ➡



Free Japanese Language Lessons “Nihongo Hiroba”

♪Why not study Japanese with volunteers?♪

Mon.	Tue.	Thur.	Sat.
14:00 ~ 15:00			
Kanji	Reading, Writing, & Conversation	Beginners Conversation & Grammar	Conversation
Basic Japanese Speakers	Anyone	Beginners	Anyone

● Who can attend: 15years or older excluding junior high school students
(Priority is given to Shinjuku City residents)

● Fee : Free

● How to apply: Come to the class directly 10 minutes before class starts (13:50) to apply.
If the class is full or you are late, you might not be able to participate

● Place : Shinjuku Multicultural Plaza Hygeia 11F, 2-44-1 Kabukicho, Shinjuku-ku

● Contacts: Tel: 03-5291-5171

● Closed: National holidays. There are holidays such as summer holidays.

免费日语教室 「日语广场」

♪请来跟日语志愿者一起学习吧♪

星期一	星期二	星期四	星期六
14:00 ~ 15:00			
汉字	日语・全部	会话 初级文法	会话
略会一点日语者	任何人都可以 (不问水平)	从入门到初级的人	任何人都可以 (不问水平)

- 对 象 : 15 岁以上。但是, 中学生除外。(新宿区民优先)
- 参加費 : 免费
- 报 名 : 请在当天 13: 50 前, 直接来到“教室”。
※如果迟到, 不能参加。如果参加者过多, 可能无法参加。
- 地 点 : 新宿多文化共生广场 (新宿区歌舞伎町 2-44-1 Hygeia 11 层)
- 问 讯 : 03-5291-5171
- 注 意 : 节假日休息。有暑假等休息期间。

무료 일본어교실 「일본어 히로바」

♪ 일본어 블란티어랑 같이 공부하지 않겠습니까? ♪

월	화	목	토
14:00 ~ 15:00			
한자	일본어・전부	회화 초급문법	회화
조금 일본어를 말할 수 있는 사람	누구라도 (레벨은 묻지 않습니다)	입문부터 초급인 사람	누구라도 (레벨은 묻지 않습니다)

- 대상 : 15 세 이상. 단 중학생은 제외 (신주쿠 구민을 우선합니다)
- 참가비: 무료
- 신청 : 당일 13 시 50 분 까지 직접 “교실”에 와 주세요.
※ 늦게오면 교실에 들어갈 수 없습니다. 참가자가 많으면 교실에 들어가지 못하는 경우도 있습니다.
- 장소 : 신주쿠 다문화 공생플라자 (신주쿠구 카부키쵸 2-44-1 하이지야 11 층)
- 문의 : 03-5291-5171
- 주의 휴일은 쉽니다. 여름방학등 쉬는 기간이 있습니다.



- ◆主催: 新宿区
- ◆Organized by: Shinjuku city
- ◆主办方: 新宿区
- ◆주최: 신주쿠구





無料日本語教室 「日本語ひろば」

♪日本語ボランティアと一緒に勉強しませんか?♪

げつ 月	か 火	もく 木	ど 土
14:00 ~ 15:00			
かんじ	にほんご・すべて	かいわ しょきゅうぶんぽう 会話 初級文法	かいわ 会話
すこ にほんご 少し日本語が はな ひと 話せる人	どなたでも (レベルは問いません)	にゅうもん 入門から しょきゅう ひと 初級の人	どなたでも (レベルは問いません)

● 対象：15才以上。ただし、中学生を除く。(新宿区民を優先します。)

● 参加費：無料

● 申込み：当日の13:50までに、直接“教室”に来てください。

※遅れたら教室に入れません。参加者が多いと教室に入れないことがあります。

● 場所：しんじゅく多文化共生プラザ (新宿区歌舞伎町2-44-1ハイジア11階)

● 問合せ：03-5291-5171

● 注意：祝日はお休みです。夏休みなどの休みの期間があります。詳しくはこちらへ ➡



ห้องเรียนภาษาญี่ปุ่น ฟรี (นิ้องโกะอิโรบะ)

♪มาร่วมเรียนภาษาญี่ปุ่นกับอาสาสมัครกันใหม่ ♪

วันจันทร์	วันอังคาร	วันพฤหัสบดี	วันเสาร์
คันจิ	ภาษาญี่ปุ่น ทั้งหมด	สนทนา ไวยากรณ์เบื้องต้น	สนทนา
14:00 ~ 15:00			
สำหรับผู้ที่มีพื้นฐานภาษาญี่ปุ่นได้เล็กน้อย	สำหรับทุกท่าน (ไม่จำกัดลำดับภาษาความสามารถ)	สำหรับเบื้องต้น	สำหรับทุกท่าน (ไม่จำกัดลำดับภาษาความสามารถ)

● ระดับอายุ : อายุ15ปีขึ้นไป สงวนสิทธิ์นักเรียนมัธยม (ให้สิทธิ์ผู้ที่อาศัยเขตชินจูกุก่อน)

● ค่าใช้จ่าย : ฟรี

● การรับสมัคร : ในวันที่ทำการสอน ให้มาห้องเรียนก่อน 13.50 น.

หมายเหตุ ถ้ามาห้องเรียนช้า มีผู้เข้าเรียนจำนวนมาก อาจถูกปฏิเสธการเข้าห้องเรียน

● สถานที่ : ชินจูกุทะบุงกะเคียวเซพลาซ่า (ชินจูกุ คะบุคิโจ2-44-1 ตึกไอเซย์ ชั้น 11)

● ติดต่อสอบถาม : 03-5291-5171

● ข้อควรระวัง : วันหยุดนักขัตฤกษ์ มีช่วงหยุดภาคฤดูร้อน ติดต่อสอบถามที่นี่

♪ ဂျပန်ဘာသာဘော်လန်ဒီရာတွေနဲ့အတူတကွလေ့လာချင်ပါသလား? ♪

- **အသက်**-အသက်၁၅နှစ်ကျော်၊ဒါပေမဲ့အလယ်တန်းကျောင်းသားတွေမပါဝင်ပါဘူး။ရှင်ဂျူ့မြို့နယ်နေထိုင်သူများကိုဦးစားပေးပါမည်။
- **သင်တန်းကြေး**-အခမဲ့
- **လျှောက်လွှာတင်ရန်**-တက်ရောက်မည့်နေ့နေ့လည်၁၃း၅၀အချိန်အထိစာသင်ခန်းသို့တိုက်ရိုက်လာခဲ့ပါ။နောက်ကျခဲ့လျှင်စာသင်ခန်းအတွင်းဝင်ရောက်ခွင့်မရှိပါ။တက်ရောက်ခဲ့သူများပြားခဲ့လျှင်လည်း စာသင်ခန်းအတွင်းဝင်ရောက်ခွင့်မရတဲ့အခါလည်းရှိပါသည်။
- **နေရာ**-ရှင်ဂျူ့ခုတဘွန်းကခိရောဆေးပလာဇာ(ရှင်ဂျူ့ခုခုခဘုခိချော၂-၄၄-၁ဟအိဂျီအာ၁၁ထပ်)
- **ဆက်သွယ်ရန်** ။ရှင်ဂျူ့ခုတဘွန်းကခိရောဆေးပလာဇာ(ဖုန်း-၀၃-၅၂၉၁-၅၁၇၁)သတိပြုရန်။
- **သတိပြုရန်**-နိုင်ငံတော်ရုံးပိတ်ရက်၊နွေဦးရာသီပိတ်ရက်၊နွေရာသီပိတ်ရက်၊ဆောင်းရာသီပိတ်ရက်များဟာပိတ်ရက်ဖြစ်ပါသည်။

♪ के तपाई जापानी स्वयंसेवकसँग अध्ययन गर्न चाहनु हुन्न ? ♪

● सहभागि हुन सक्नेहरु : 15 वर्ष भन्दा माथि। जुनियर हाई स्कूलका विद्यार्थीहरु बाहेक। (सिन्जुकुका बासिन्दाहरुलाई प्राथमिकता दिइनेछ।) ● सहभागिता शुल्क : निःशुल्क

● आवेदन : कृपया सहभागि हुने दिनको 13:50 बजे सम्ममा सिधै "कक्षा कोठा" मा आउनुहोस्।
※दिलो भएमा, कक्षामा प्रवेश गर्न सक्नु हुन्न। सहभागीहरु धेरै भएको खण्डमा कक्षामा सहभागि हुन नपाउने पनि हुन सक्छ।

● स्थान : सिन्जुकु बहुसांस्कृतिक प्लाजा (सिन्जुकु-कु, खाबुकिच्यो, 2-44-1 हाईजिया 11औं तल्ला)

● सोधपुछ : 03-5291-5171

● सावधान : बिदाका दिनहरु बन्द हुन्छ। गर्मी बिदा जस्ता बन्द हुने अवधि हुन्छ। थप जानकारीको लागि, यहाँ



- ◆ **主催**：新宿区
- ◆ **รับผิดชอบ**：เขตชินจูกุ
- ◆ **မြန်မာဘာသာ**
- ◆ **आयोजक**: शिन्जुकु - कु (वार्ड)

